Rapport d'activité 2021

epi
Etablissements publics
pour l'intégration

Après l'agilité en 2020, la posture de la complémentarité est le fil rouge de ce rapport d'activité 2021.

« C'est à travers l'altérité qu'il sera possible de rejoindre la complémentarité. »

Michele CAMPOSEO
Musicien, auteur, compositeur

Sommaire

Avant-propos du Conseiller d'Etat 06
Message du Président 08
Editorial de la Directrice générale 10
Gouvernance 12
Identité 14
Lieux 16

Revue de l'année

2021 en bref 18
2021 en chiffres 20

Complémentarité

Ouverture de la Résidence du Jet d'Eau, nouveau lieu de vie 24
Accompagnement à l'utilisation du droit de vote des usagers·ères 28
La gestion de la pandémie se poursuit 32
Un catalogue des mesures de réadaptation et réinsertion 36
Journée Sports et Détente 38
Forum « Toi, toi mon toit » 40
CHEF! Une nouvelle gamme d'épicerie fine 42
Opération nettoyage citoyen 46
Le Service réadaptation et réinsertion déménagera à Plan-les-Ouates 48

Ressources humaines et finances

Bilan social 50
Etats financiers 56
Rapport de l'organe de révision 60

Contacts 62

Maintenir vive l'inspiration

Notre époque redéfinit l'idée même de contact. Entre distanciation sociale et limitation des réunions, le rapport humain connaît aujourd'hui une nouvelle définition. Et pourtant, si contraintes il y a, les besoins aussi demeurent. Le contact visuel entre deux personnes est la première étape du lien qui se crée. Lorsque ce regard échangé perdure, il initie un rapport de confiance. Ce contact visuel, ou ce poing qui vient rencontrer un autre en guise de salut, entre un·e éducateur·trice ou un·e accompagnateur·trice et un·e usager·ère, est ce qui chaque jour permet de faire évoluer une personne en situation de handicap et/ou de (ré)insertion.

L'accompagnement social est ainsi au cœur de toute démarche d'insertion qui se veut de qualité. A l'automne passé, le Conseil d'Etat a adopté un avant-projet de loi sur l'aide sociale et la lutte contre la précarité (LAS), qui parmi ses axes forts, diminue les formalités administratives afférentes à l'Hospice général et augmente les outils à disposition (en matière de désendettement, de santé ou de logement) des travailleurs sociaux et travailleuses sociales dans le suivi des personnes à l'aide sociale. Si j'évoque cela, c'est parce que les Etablissements publics pour l'intégration accueillent des personnes à l'aide sociale et proches du marché de l'emploi dans le cadre de stages d'évaluation, dits stages LIASI. Cette complémentarité entre les EPI et l'Hospice général est aussi ce qui fait la force du département de la cohésion sociale.

Dix ans après la dernière révision en date de la LIASI (loi sur l'insertion et l'aide sociale individuelle), qui a montré peu d'évolution positive du taux de retour en emploi des personnes concernées, le canton a aujourd'hui la responsabilité de réformer son dispositif d'aide sociale afin de l'élever à la hauteur des enjeux sociaux et économiques contemporains. La transformation du monde de l'emploi, le vieillissement de la population ou la numérisation constituent autant de défis pour la cohésion sociale de notre canton. Sans parler du nouveau défi que représente le contexte sanitaire, en particulier pour les indépendants·es.

En 2021, les remous de la pandémie de Covid-19 ont perduré. Les EPI ont maintenu une approche des plus cohérentes, celle de faire des contraintes une opportunité. En gardant l'humain au cœur de leur action. Les projets menés par l'institution au cours de l'année, de l'accompagnement des usagers·ères dans l'usage du droit de vote au lancement d'une gamme d'épicerie fine entièrement fabriquée sur place en passant par le Forum «Toi, toi mon toit» auquel j'ai eu la chance de prendre part, se sont révélés fédérateurs. Surtout, ils nous ont inspirés·es.

Plus que jamais, à l'heure de défis profonds, il est essentiel que nous conservions l'inspiration de porter l'humain vers davantage de bien-être, de confiance en soi et d'autonomie. Le rapport humain et la confiance mutuelle entre l'accompagnateur·trice et l'usager·ère sont dans ce sens fondamentaux.

A la faveur de la réforme que je continuerai de porter cette année, le canton de Genève entend se doter d'une aide sociale qui est en phase avec les enjeux d'aujourd'hui. Une aide sociale qui valorise la reprise de l'emploi, qui encourage la formation et la reconversion, qui est délivrée en fonction des besoins de chaque situation, qui accompagne mieux les familles, et qui permet de meilleures conditions de logement et de santé.

Sous l'impulsion de la direction générale et du Conseil d'administration, que je tiens à saluer, et avec le professionnalisme et l'énergie de ses collaborateurs et collaboratrices, à qui je rends hommage, les EPI ont éclairé le chemin de leurs usagers·ères en 2021. Cette volonté de tenir haute la flamme de l'inspiration est un gage de la valeur de l'institution.

Thierry APOTHÉLOZ
Conseiller d'Etat

Notre société est une et indivisible…

Parler de complémentarité dans le contexte d'une institution telle que les Etablissements publics pour l'intégration présuppose d'abord que l'on intègre la notion de différences – différences entre les individus, en matière de savoir-faire notamment – pour mesurer l'ampleur et l'intérêt du chemin à faire, et qui doit être fait, pour mener vers la dignité : une dignité forcément construite autour du respect et, finalement, de l'épanouissement de tout un chacun. A mon sens, ce devrait être le but premier de la vie et le paradigme de l'organisation globale de notre société ; c'est incontestablement l'objectif des EPI, ce qui ne veut pas dire pour autant que nous ignorions l'aspect économique de notre mission. En effet, si ce dernier n'est de loin pas notre finalité, il n'en révèle pas moins un des challenges majeurs qui nous préoccupent au quotidien en même temps qu'il mesure la pertinence de notre organisation et nous contraint à nous remettre constamment en question. Car l'émergence du « social » n'a pas été « un long fleuve tranquille » et a souvent fait l'objet d'âpres discussions politiques autour de son financement. Les choses ont fort heureusement changé, mais la situation demeure tendue car le « social » reste en constante évolution malgré les progrès tous azimuts.

Bien entendu la force fondamentale des EPI repose avant toute chose sur l'intelligence, le dévouement et le professionnalisme de notre personnel dont la charge de travail complexe et importante, dans un contexte émotionnel très fort, appelle le plus grand respect de notre part. Et le moins que l'on puisse dire c'est qu'il joue le jeu en dépit des circonstances sanitaires qui compliquent encore plus notre tâche depuis deux ans. En quelque sorte, il donne corps à la mission que nous ont confiée les autorités cantonales dont il conjugue le soutien très concret, que ce soit du point de vue financier, mais aussi moralement ou encore par les conseils avisés des équipes en charge de la politique cantonale du handicap.

Et que dire de nos partenaires commerciaux et institutionnels sans lesquels nous serions fort empruntés·es pour mener à bien notre mission. Ils sont le levier incontournable de l'inclusion des usagers et usagères des EPI et structurent cette Suisse sociale tant enviée de par le monde.

La complémentarité des forces impliquées dans la mission des EPI est le fondement de cette réussite que nous espérons sincèrement avec en ligne de mire essentielle le bien-être des personnes ayant recours aux EPI ; elle ne saurait déployer tous ses effets que si elle repose sur un profond sentiment partagé de solidarité, sur cette conscience que notre société est une et indivisible.

Mes derniers mots s'adressent aux membres du Conseil d'administration qui, par leurs compétences et leur confiance, rendent possible ces lignes. Ils s'adressent également à l'ensemble du personnel dont la directrice générale, Magali Ginet Babel, qui fait un travail formidable. Enfin, ils s'adressent à notre conseiller d'Etat de tutelle, Thierry Apothéloz, et son équipe rapprochée si attachante et redoutablement efficace.

Nul ne peut parler de véritable réussite s'il ne prête pas garde aux plus faibles.

Serge BEDNARCZYK
Président du Conseil d'administration

Etablir des relations entre les diversités pour que, complémentaires, elles ouvrent des possibles

La complémentarité, une des postures inscrites dans la Vision 2025 des EPI, est à l'honneur dans ce rapport d'activité. Elle affiche notre volonté d'évoluer en partenaire au sein de notre institution tout comme dans le paysage genevois, en recherche constante de synergies communes pour nous enrichir et progresser ensemble.

C'est dans cet état d'esprit que nous avons débuté l'année 2021 par l'ouverture de la nouvelle Résidence du Jet d'Eau, lieu de vie destiné aux personnes présentant des fragilités psychiques et qui tend vers l'inclusion en fournissant des prestations modulables et adaptables aux besoins de chacun·e. Sa localisation, au centre de l'activité urbaine, vise également à répondre aux souhaits de nos usagères et usagers en leur offrant la possibilité de conjuguer cadre sécurisé et accès aux opportunités du centre-ville.
Si cette ouverture n'a pas pu être officiellement inaugurée en raison de la pandémie, nous avons profité de l'accalmie du mois d'octobre pour la faire découvrir lors du Forum intitulé «Toi, toi mon toit» organisé à l'occasion de la Journée mondiale de la santé mentale. Résidents·es, socio-éducateurs·trices, professionnels·les de la santé, représentants·es d'associations de proches et de familles, institutions partenaires privées et publiques ainsi que représentants·es du canton s'y sont réunis pour échanger sur leur complémentarité, les synergies possibles et réfléchir ensemble au développement d'offres de logements répondants aux besoins des personnes concernées.

Au printemps, bravant les difficultés et avec l'appui des familles, l'engagement sans faille de nos collaborateurs·trices et le précieux concours d'Handiconsult – que nous remercions sincèrement – nous avons organisé la première phase de vaccination pour nos usagers·ères volontaires, suivie d'une seconde en début d'hiver. Grâce à cette complémentarité, ce sont près de 400 personnes accueillies aux EPI qui ont été vaccinés·es en 2021.

Toujours dans le respect des exigences sanitaires très contraignantes, nous sommes fiers·ères d'avoir réussi à mettre sur pied une Journée Sports et Détente à la fin de l'été. Cet événement en plein air sous un ciel magnifique a combiné activités sportives, ludiques et relaxantes, permettant à chacun·e de profiter, en toute convivialité et sécurité, des diverses animations en fonction de ses possibilités et intérêts. Ce type de manifestation, organisée grâce à la diversité et complémentarité des savoir-faire des collaborateurs·trices, a permis de renforcer les liens entre domaines professionnels et de partager un moment festif. Une vraie bouffée d'air frais!

Dans l'intervalle, notre Service restauration, avec l'aide de plusieurs ateliers des EPI et le précieux soutien du Secteur commercial et placement, a fait naître la marque d'épicerie fine «CHEF!», complétée depuis lors d'une gamme d'accessoires tels que sets de table et articles en céramique. Ces nouvelles créations originales ont d'ailleurs rencontré un franc succès lors de notre traditionnelle participation au Marché de Noël de Carouge.

En décembre, répondant à une invitation de la Commune de Collonge-Bellerive, nous avons également animé un stand lors de leur marché de Noël. Socio-éducateurs·trices, maîtres·ses socioprofessionnels·les et usagers·ères des EPI ont pu, à cette occasion, présenter leurs créations et notre institution et profiter d'un moment d'échanges avec les Collongeois·es-Belleriviens·nes.

Sachez aussi qu'au rythme des votations et élections cantonales qui ont eu lieu tout au long de l'année, les usagers·ères ont pu bénéficier de supports simplifiés pour en comprendre les enjeux. Ces documents admirablement réalisés, fruit de l'investissement de collaborateurs·trices engagés·es, permettent ainsi à nos usagers·ères d'exercer leurs droits de citoyen·ne à part entière.

Enfin, nous avons souhaité rendre visible et mettre en valeur les talents artistiques et la créativité de nos usagers·ères en leur offrant un lieu d'exposition public dans notre restaurant «Basane Café». Parents, proches, autorités cantonales, professionnels·les issus·es de différents secteurs des EPI et direction de l'Institut Jacques-Dalcroze (qui héberge notre restaurant dans ses locaux) se sont retrouvés pour inaugurer ce bel espace en présence des premiers·ères artistes et partager ensemble leur intérêt pour l'expression artistique.

Nous espérons que ces quelques exemples, loin d'être exhaustifs, vous donneront envie de découvrir dans le présent rapport l'ensemble de nos activités et les accomplissements de 2021.

Cet éditorial est l'occasion pour moi de remercier chaleureusement tous·tes les collaborateurs·trices qui, malgré ces 12 derniers mois très compliqués, se sont investis·es au quotidien et ont permis la réalisation de ces belles expériences en mettant leurs spécificités au service des autres. Un grand merci!

J'adresse également mes profonds remerciements à notre Président Serge Bednarczyk et aux membres du Conseil d'administration pour leur confiance et leur engagement, à notre conseiller d'Etat Thierry Apothéloz et à son département, tout particulièrement aux collaborateurs·trices de l'Office de l'action, de l'insertion et de l'intégration sociales, pour leur soutien infaillible.

C'est assurément grâce aux partenariats et à la diversité des compétences mobilisées que nous avons réussi ensemble. Les EPI ont réussi à traverser cette année avec conviction et assurance grâce à cette complémentarité. Un beau travail d'équipe!

Magali GINET BABEL
Directrice générale

Direction générale

L'équipe de direction générale est constituée en 2021 des membres suivants :

Louis-Marie LE BOT
Directeur des Services finances et contrôle de gestion

Rolf GOBET
Directeur des Services socioprofessionnels

Magali GINET BABEL
Directrice générale

Liliane COSANDEY
Directrice des Services ressources humaines
depuis le 1er février 2021

Valérie BRAVO
Directrice des Services socio-éducatifs
depuis le 1er avril 2021

Gilles STÄHLI
Directeur des Services partagés

Mission

Les EPI contribuent au bien-être et à l'intégration sociale et/ou professionnelle de personnes en situation de handicap ou en difficulté d'insertion professionnelle et/ou sociale.

Valeurs

Les quatre valeurs qui constituent le socle des EPI sont appliquées dans toutes les pratiques quotidiennes, les décisions et les comportements des collaborateurs·trices et des usagers·ères.

- **Autodétermination**
  Inclure chaque personne dans les processus décisionnels qui la concernent.
- **Intégration**
  Privilégier et actionner tous les moyens d'intégration que la société et l'institution mettent à disposition.
- **Respect**
  Accorder la même considération à tous·tes les interlocuteurs·trices, en prenant en compte leurs capacités, leurs expériences et leurs besoins.
- **Responsabilité**
  Engager sa responsabilité dans toutes les actions qui sont en lien avec son travail et l'institution.

Vision

« Etre une force de proposition et un modèle de réponses aux besoins de personnes en situation de handicap ou en difficulté d'insertion. »

Evolutive, la Vision 2025 s'articule notamment autour de quatre postures à promouvoir au sein de l'institution.

- **L'agilité**
- **L'expertise**
- **La complémentarité**
- **La compétitivité**

Le fil rouge du rapport d'activité 2021 est la posture complémentarité.

Elle réfère à la coordination et au développement de synergies entre les EPI et les prestataires des domaines du handicap et de l'intégration professionnelle, avec la définition suivante :

« Les EPI cherchent et proposent des solutions pour toutes les parties prenantes. Ils s'inscrivent dans la complémentarité des partenariats, agissent en étroite coordination avec les autres prestataires des domaines concernés et cherchent à développer des synergies. »

Vision 2025

Objectifs 2021-2023

De nouveaux objectifs institutionnels ont été définis en 2021. Ils émanent des 5 orientations stratégiques définies en 2019 par l'équipe de direction générale. Les délais de réalisation des objectifs sont fixés à fin 2023.

Orientation stratégique 1

Garantir un environnement de travail attractif, stimulant et bienveillant

- Veiller au bien-être, à la sécurité et à la santé du personnel
- Renforcer les compétences managériales
- Améliorer l'expérience « collaborateur·trice »

Orientation stratégique 2

Réaliser la Vision 2025 par des actions concrètes et mesurables

- Renforcer l'application des principes de la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées (CDPH)

Orientation stratégique 3

Etre capable d'adapter en permanence nos prestations aux attentes de nos clients·es et de nos usagers·ères

- Développer une posture proactive et adaptable en lien avec les différentes parties prenantes internes et externes
- Finaliser et mettre en œuvre un modèle d'équipe d'accompagnement pour des personnes vieillissantes intégrant une dimension de soins continus
- Adapter les infrastructures à l'évolution des prestations

Orientation stratégique 4

Garantir l'équilibre entre l'économicité et la recherche d'excellence dans la réalisation de nos missions

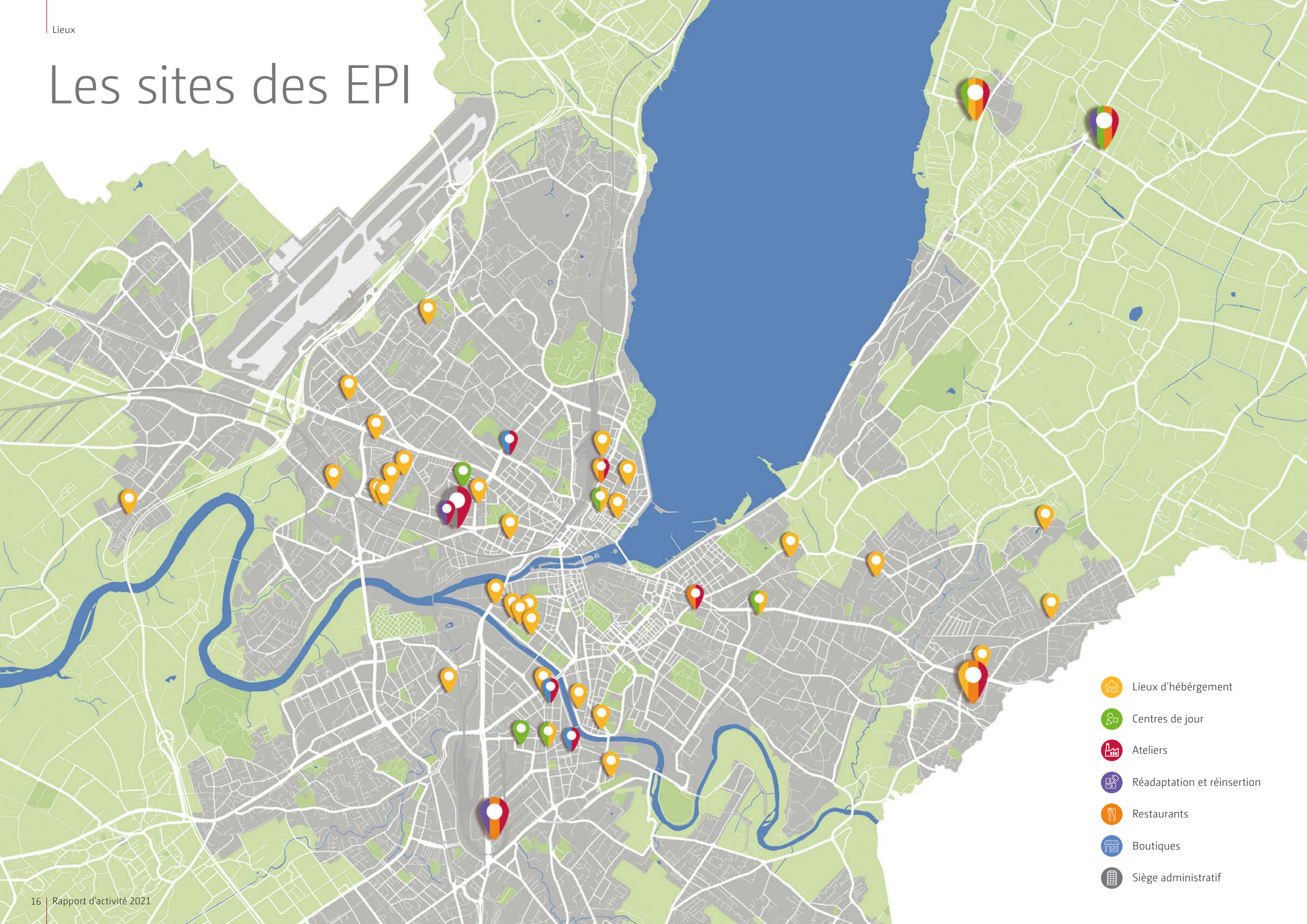
- Maintenir une communication claire et transparente avec le département de la cohésion sociale
- Optimiser les processus de gestion des demandes
- Pérenniser les financements de l'exploitation et des investissements pour améliorer les infrastructures et les équipements

Orientation stratégique 5

Etre reconnus comme une entreprise sociale innovante, responsable et performante par nos partenaires

- Renforcer la compréhension et visibilité des EPI à l'externe
- Favoriser l'intégration numérique et l'accès à l'information des usagers·ères
- Valoriser l'expertise institutionnelle issue des bonnes pratiques
- Mettre en œuvre des mesures environnementales concrètes et volontaristes

Les sites des EPI



Revue de l'année

2021 en bref

JANVIER
Création d'une Commission santé-sécurité au travail

FÉVRIER
Ouverture d'un nouveau lieu : la Résidence du Jet d'Eau et le Centre de jour Le 21

Arrivée d'une nouvelle directrice des Services des ressources humaines

MARS – AVRIL
Arrivée d'une nouvelle directrice des Services socio-éducatifs

Lancement d'une nouvelle plateforme interne de gestion des demandes

Début de la campagne de vaccination contre le Covid-19

MAI
Lancement d'une nouvelle plateforme intranet

Définition des objectifs stratégiques 2021-2023

JUIN
Publication d'un catalogue des prestations du Service réadaptation et réinsertion

JUILLET
Enquête de satisfaction pour les collaborateurs·trices en emploi adapté

AOÛT
Journée Sports et Détente

Mise en place d'un dispositif de dépistage Covid-19 au sein des EPI

SEPTEMBRE
Cérémonie des apprentis·es diplômés·es

Séminaire des cadres sur le thème du développement durable

OCTOBRE
Forum « Toi, toi mon toit » pour la Journée mondiale de la santé mentale

Création de l'« Espace Dialogue »

NOVEMBRE
Inauguration de l'espace d'exposition artistique au Basane Café

Nettoyage citoyen à Plan-les-Ouates

Lancement d'une nouvelle plateforme en ligne de recrutement

Création d'une nouvelle gamme d'épicerie fine

DÉCEMBRE
Participation aux marchés de Noël de Carouge et de Collonge-Bellerive

Journée Qualité organisée par les HUG : Prix « Handicap » décerné pour un projet de l'Equipe Educative Intégrée au Doubs (EPI) et de l'Unité intra-hospitalière du Doubs (HUG)

2021 en chiffres

Services socio-éducatifs

383 places d'hébergement (résidences et appartements)

360 résidents·es

37 lieux d'hébergement (résidences et appartements)

94% d'occupation des places d'hébergement

66 résidents·es travaillent en ateliers

88 personnes suivies en accompagnement à domicile

11 centres de jour

123 places en centres de jour

91 résidents·es fréquentent des centres de jour

53 usagers·ères externes fréquentent des centres de jour

94% d'occupation des places en centres de jour

53 admissions réalisées cette année

Services socioprofessionnels

28 ateliers

2 Nouvelles activités (céramique et épicerie fine)

624 clients des ateliers facturés

463 collaborateurs·trices en emploi adapté

40 métiers

54 nouveaux engagements de collaborateurs·trices en emploi adapté

5 restaurants

90% d'occupation des ateliers

1 service traiteur

300'200 repas produits annuellement par le Service restauration (76.45% destinés à l'interne)

2 boutiques de vente d'artisanat

31% de retour à l'emploi dans le cadre de la mesure EPIFAIRE

1568 personnes accueillies en mesure au Service réadaptation et réinsertion

188 placements en stage en entreprises externes

131 jeunes accueillis·es au secteur Jeunes

100% de réussite des formations en horlogerie (CFC et AFP) et des formations en cuisine (AFP)

complémentarité

Ouverture de la Résidence du Jet d'Eau, nouveau lieu de vie

En février 2021, au cœur du quartier des Pâquis, une nouvelle structure a ouvert pour accueillir des personnes avec troubles psychiques. Un projet qui a engagé de nombreuses synergies des différentes entités des EPI et qui met en lumière la complémentarité au sein de l'institution !

Avec l'ouverture de la **Résidence du Jet d'Eau**, dont le nom a été soigneusement choisi par ses habitants·es, les EPI augmentent leur capacité d'accueil pour le canton et complètent leur offre, avec 25 nouvelles places d'hébergement et 12 places d'accueil en centre de jour, destinées à une population présentant des fragilités psychiques.

«Le leitmotiv de la Résidence du Jet d'Eau est qu'elle permet de proposer des prestations personnalisées : différentes intensités d'accompagnement selon l'autonomie des personnes», affirme Yves Ménès, chef de service aux Services socio-éducatifs.

Haut de 6 étages, le bâtiment comprend un centre de jour situé au rez-de-chaussée, avec cuisine, salle à manger, salon avec écran TV, salle informatique, salle d'activités séparée. Au sous-sol, une salle de fitness équipée et une buanderie.

Des prestations modulables

Cette structure permet de proposer un lieu de vie complet, avec différents types d'hébergements (modèle de résidence basé sur un contexte d'accueil communautaire et modèle de studios permettant un contexte plus individuel) selon les besoins des personnes, dans un cadre sécurisant.

Elle offre aussi à ses résidents·es un accès facilité à un **centre de jour** situé au rez-de-chaussée, aussi ouvert à des usagers·ères externes. *«Ce centre de jour se veut un lieu de passage, sans horaire fixe, avec un programme d'activités très variées, en fonction des souhaits des usagers·ères»* explique Christian Sallin, chef de secteur aux Services socio-éducatifs.

Les résidents·es bénéficient de conditions d'hébergement optimales dans un contexte urbain intégré au milieu ordinaire, facile d'accès, proche des commerces. Les prestations qui leur sont proposées sont modulables, personnalisées en fonction de leurs souhaits et besoins, pour leur permettre de retrouver estime de soi, stabilité et bien-être.

Une participation complémentaire en vue de l'ouverture

L'implication de l'ensemble des EPI, l'interdépendance et la collaboration étroite entre les différents services et secteurs sont à souligner dans ce projet qui met en lumière la transversalité de l'institution.

De la réalisation du mobilier à la signalétique, les ateliers des Services socioprofessionnels ont participé aux importants travaux de rénovation et de fabrication. Le Service restauration a contribué, quant à lui, au choix du matériel pour les cuisines communes.

Les Services partagés ont été très impliqués dans les différentes étapes de la rénovation du bâtiment, particulièrement lors des derniers préparatifs liés à l'ouverture : livraison d'une partie de l'équipement et organisation de l'évacuation des déchets par le Secteur des transports, travaux de peinture, installation de lumières et d'équipements sur place par le Secteur technique et maintenance, coordination des inventaires de tous les biens et de leur répartition dans les lieux par le Centre de support.

Le Secteur centrale d'achats a été sollicité pour la recherche des fournisseurs et les commandes des équipements demandés, tandis que le Service des systèmes d'information s'est occupé notamment de la mise en place de la téléphonie, du réseau Wi-Fi, du câblage informatique et des installations d'ordinateurs.

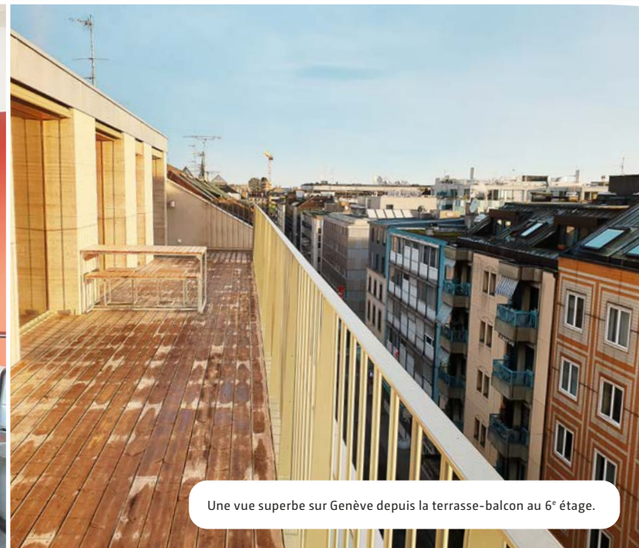
Ce nouveau lieu d'accueil a également nécessité une nouvelle équipe éducative pour les Services socio-éducatifs, comprenant l'engagement de nouveaux·elles collaborateurs·trices et de la mobilité interne, entraînant ainsi une réorganisation des secteurs et un travail considérable de la direction des Services socio-éducatifs et des Services des ressources humaines.

«L'enjeu a été d'adapter les locaux et les équipements aux besoins des personnes dans le cadre d'une rénovation de bâtiment. Ce projet m'a amené à collaborer avec tous les services des EPI, que je remercie pour leur remarquable travail. La transversalité a été omniprésente tout au long du projet.»

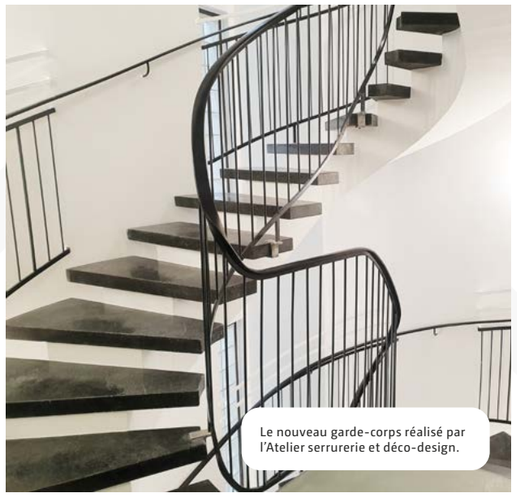
Isabelle ROUSSELLE
Cheffe de projet de la rénovation
de la Résidence du Jet d'Eau

Quelques chambres sont plus grandes pour accueillir, par exemple, des personnes avec un handicap physique.

Le salon à l'attique permet des moments de détente et de convivialité.



Une vue superbe sur Genève depuis la terrasse-balcon au 6e étage.



Le nouveau garde-corps réalisé par l'Atelier serrurerie et déco-design.

« L'équipe est très fière d'avoir su réaliser la modification intégrale de remise aux normes du garde-corps central nécessitant un démontage complet pour surélévation. Merci à tous·tes les intervenants·es qui ont de près ou de loin participé à cette superbe rénovation. »

Stéphane LECHERBONNIER
Maître d'atelier à l'Atelier serrurerie et déco-design

« Nous avons essayé au maximum qu'un·e collaborateur·trice en emploi adapté qui avait contribué à la fabrication du mobilier à l'atelier puisse ensuite le poser sur place. Cela a permis à la personne de réaliser la tâche de A à Z, d'être fière du travail accompli et de se rendre compte de la nécessité de travailler avec précision en amont pour que chaque élément s'emboîte parfaitement au moment de la pose. »

Thomas ANTONIOLI
Assistant socioprofessionnel à l'Atelier menuiserie

La cuisine de l'attique réalisée par l'Atelier menuiserie.

La signalétique complète du bâtiment a été réalisée par l'Atelier arts graphiques

« L'Atelier arts graphiques a pris en charge la réalisation de toute la signalétique du bâtiment et la pose des autocollants.

J'ai beaucoup apprécié le fait de participer à plusieurs réunions de chantier, d'être au départ des demandes et de voir le résultat final qui est splendide. »

Marianne CORTI
Assistante socioprofessionnelle à l'Atelier arts graphiques

Le centre de jour est équipé d'un salon, d'un espace informatique, d'une salle d'activités et d'une cuisine entièrement équipée.

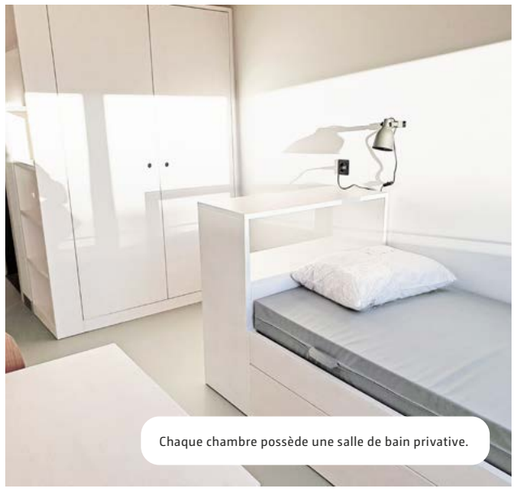
« Un travail important de réception, d'identification, de stockage, puis de coordination des livraisons a été nécessaire pour assurer une mise en place du lieu en respectant les délais imposés ! »

Michaël GRILLOT
Approvisionneur et gestionnaire stock au Centre de support

« Principalement présente en tant que soutien pour l'équipe, j'ai apprécié la forte implication et très bonne coopération entre les différents services des EPI avec une volonté commune de bien faire. Certains·es collaborateurs·trices des autres services sont venus·es prêter main forte pour la réussite du projet. »

Cécile MERMOZ
Cheffe de secteur au Centre de support

Certaines chambres sont équipées d'une kitchenette, permettant un contexte de vie plus individualisé.



Chaque chambre possède une salle de bain privative.

« Je suis intervenu en fin de chantier pour monter et poser les derniers aménagements de mobilier et de décoration. Un travail immense de préparation et d'organisation a été effectué par l'ensemble des intervenants·es. Je trouve ce projet très abouti. »

Marco ANTONUTTI
Agent de maintenance au Secteur technique et maintenance

Accompagnement à l'utilisation du droit de vote des usagers·ères

Les citoyens·nes genevois·es ont accepté lors des votations du 29 novembre 2020 de réhabiliter les droits politiques des personnes en situation de handicap placées sous curatelle de portée générale. Genève montre ainsi la voie aux autres cantons suisses dans l'application de la **Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées (CDPH)**. À la suite de ce résultat, les EPI ont souhaité s'engager pour favoriser l'exercice du droit de vote par les usagers·ères.

De la création de supports d'information simplifiés et accessibles pour les usagers·ères à l'organisation de Forums d'explication et d'échanges sur les objets de votations, un groupe de travail spécial votations s'est penché sur la question.

Sandra Rigotti, maîtresse d'atelier aux Services socioprofessionnels et Pilar Blanco, cheffe de secteur aux Services socio-éducatifs, toutes deux membres de ce groupe de travail, apportent leur regard éclairé.

Comment aborder ce droit avec des personnes en situation de handicap ?

Sandra RIGOTTI : L'enjeu est de permettre à des personnes qui n'en ont pas l'habitude d'exercer leurs droits de citoyens·nes et d'apprendre à donner leur avis. Du jour au lendemain, on leur donne le droit de voter, mais comment les préparer à cette compréhension citoyenne et à cette autodétermination, puisqu'ils·elles vont être amenés·es à devoir effectuer des choix ? Il faut développer leur capacité à s'autodéterminer, à prendre confiance en eux·elles pour pouvoir prendre des décisions.

Les documents du canton liés aux votations sont déjà difficiles à comprendre pour une partie de la population sans handicap particulier… Avant tout, il a fallu mettre à disposition des documents simples, clairs et neutres, qui permettent aux usagers·ères de comprendre les objets. Les documents doivent être compréhensibles pour l'ensemble des personnes en situation de handicap, sans les infantiliser.

Pilar BLANCO : Effectivement, tout l'enjeu est de donner la parole aux personnes concernées ! L'autodétermination et la participation citoyenne s'apprennent : il faut donc en développer la formation ! Pour une personne en situation de handicap, c'est difficile de passer de la posture « d'être assistée » à celle d'« être impliquée ».

Qu'a mis en place le groupe de travail pour accompagner les usagers·ères ?

Sandra RIGOTTI : Nous avons mis en place, en lien avec les sujets de votations, des formations citoyennes, par exemple au moyen d'un lexique ou à travers un document « Comment voter » qui a été élaboré suite aux remarques et questions des usagers·ères. On part de leurs besoins, pour créer des documents les amenant à une compréhension.

Pilar BLANCO : Nous avons préparé ensemble les documents de travail pour tous les objets de votations cantonales en 2021. Ils sont traduits en langage facile à lire et à comprendre (FALC) afin de les rendre compréhensibles pour que chaque personne puisse se forger, dans la mesure du possible, sa propre opinion. Il faut souvent accompagner le langage FALC d'une explication imagée. Les personnes concernées avec lesquelles nous préparons les documents pour les votations nous ont fait remarquer l'importance du rajout d'images à certaines informations écrites. Nous avons la chance d'avoir un Atelier arts graphiques qui conçoit les images.

Par ailleurs, des Forums en ligne ou en présentiel ont été organisés pour présenter les objets de votation.

Comment fonctionne le groupe de travail sur les votations ?

Sandra RIGOTTI : Le groupe de travail initial était différent de celui qui officie depuis le printemps 2021. Actuellement, le groupe est composé de 4 collaboratrices et 3 usagers·ères qui travaillent collectivement. Les usagers·ères du groupe ont un rôle de relecteurs·trices et sont force de proposition pour nous donner des définitions. Leurs retours sont très positifs. Ils·elles sont satisfaits·es qu'on les sollicite et surtout qu'on prenne en compte leurs propositions.

L'avantage de notre groupe de travail, c'est d'être proche et sur le terrain, et surtout de pouvoir faire vérifier directement notre travail auprès des personnes en situation de handicap.

Pilar BLANCO : Dans le groupe de travail, ce qui est intéressant, c'est qu'on se complète ! On utilise leur vocabulaire. Nous avons co-construit ces documents.

En novembre dernier, durant le Forum, des collaboratrices du groupe de travail ont présenté à tour de rôle l'un des objets soumis au vote, les arguments pour, les arguments contre, tandis qu'une autre a géré les questions et donné la parole aux usagers·ères.

Quels sont les enjeux d'accompagnement pour les équipes ?

Pilar BLANCO : Le niveau de compréhension est très hétérogène dans les populations que nous accueillons aux EPI et elles sont facilement influençables. La difficulté est de rester neutre. L'influence, ce n'est pas seulement ce qu'on va dire, mais aussi la posture, la tonalité… Il faut sensibiliser les équipes. Nous sommes face à un changement de paradigme, qui suppose un basculement des représentations que les professionnels·les ont vis-à-vis de certaines personnes en situation de handicap, notamment celles qui ont une déficience intellectuelle. Des formations au rôle de soutien à l'exercice des droits civiques et politiques doivent être mises en place pour que les professionnels·les deviennent des facilitateurs et facilitatrices de la participation citoyenne des personnes qu'ils·elles accompagnent.

Sandra RIGOTTI : Le processus est nouveau et doit s'ancrer dans les habitudes des équipes encadrantes en résidences et en ateliers. De plus, certains·es collègues n'ont pas le droit de vote en Suisse et doivent donc commencer par comprendre eux·elles-mêmes les processus de votations en Suisse.

« J'ai déjà voté une fois et… J'adore voter ! J'adore être dans le groupe de travail. »

Joana PIRES
Collaboratrice en emploi adapté
à l'Atelier bougies et artisanat et
membre du groupe de travail

Nous remercions chaleureusement le groupe de travail initial, composé de :

Marina COKIC
Socio-éducatrice aux Services socio-éducatifs

Emilie FERRAND
Assistante socio-éducative aux Services socio-éducatifs

Sandrine NZENGA
Socio-éducatrice aux Services socio-éducatifs

Yannick HERBER
Maître de réadaptation aux Services socioprofessionnels

Sandra RIGOTTI
Maîtresse d'atelier aux Services socioprofessionnels

Le groupe de travail votations au complet

Ils·elles ont co-construit les présentations faites durant les Forums et l'importante documentation simplifiée.

Delphine HIRSCHY FARRIS
Socio-éducatrice
à l'EPICENTRE AUTISME

Sandra RIGOTTI
Maîtresse d'atelier à l'Atelier
propreté et hygiène du bâtiment

Thomas DAVARI
Collaborateur en emploi adapté
à l'Atelier propreté et hygiène du bâtiment

Aurélie BRINGOLF
Maîtresse d'atelier à l'Atelier
arts graphiques

Pilar BLANCO
Cheffe de secteur
à l'**EPICENTRE AUTISME**

Georges DUBACH
Résident à l'Appartement
Campanule

Joana PIRES
Collaboratrice en emploi adapté
à l'Atelier bougies et artisanat

La gestion de la pandémie se poursuit

Sur le front sanitaire, la pandémie de Covid-19 n'a pas laissé de répit et a impacté l'ensemble des EPI. Le point sur l'effort collectif et l'engagement de toutes et tous dans la poursuite de la gestion de la crise en 2021.

En charge du suivi des situations Covid-19 positives et en étroite collaboration avec le Service du médecin cantonal, la Cellule Coronavirus des EPI s'est renforcée avec l'arrivée d'une nouvelle infirmière de santé au travail. Composée de collaboratrices issues des Services socio-éducatifs, socioprofessionnels et des ressources humaines, la cellule a poursuivi ses actions en 2021, incluant des tâches inédites, telles que la planification et la coordination d'une campagne de vaccination pour les usagers·ères, l'adaptation des directives pour répondre aux décisions des autorités cantonales et encore la mise en place d'un dispositif de dépistage tous les 7 jours pour les collaborateurs·trices des Services socio-éducatifs non vaccinés·es.

Une mobilisation complémentaire face aux difficultés

Maintien des gestes barrières, fatigue, gestion des situations Covid-19 positives, des quarantaines et des isolements, suspension d'événements, de formations et d'activités, télétravail… Le prolongement de la pandémie et des mesures sanitaires en 2021 a pesé sur le moral des usagers·ères et des collaborateurs·trices de tous services confondus. *«Au sein des équipes socio-éducatives, déjà épuisées de l'année 2020, les absences ont été difficiles à gérer, comme les remplacements fréquents avec des personnes différentes»* témoigne Emmanuelle Manso, cheffe de secteur aux Services socio-éducatifs. Les Services des ressources humaines ont collaboré avec les différents services des EPI et des agences intérimaires afin de compléter les effectifs absents pour cause de maladies ou de quarantaines.

Pour faire face à la situation sanitaire, le Centre de support des Services partagés a été énormément mobilisé pour la distribution de produits sanitaires. *«Face à l'ampleur de la pandémie et à la recrudescence des besoins en matériel spécifique, notre enjeu a été de répondre très rapidement à la demande, ce qui implique une gestion de stock optimale. L'équipe, constituée de Michaël Grillot, approvisionneur et gestionnaire de stock et Xavier Zawadzki, gestionnaire de stock, a été très impliquée et a toujours répondu aux urgences sanitaires malgré la fatigue et les absences dues aux quarantaines et/ou maladies»* ajoute Cécile Mermoz, cheffe de secteur au Centre de support.

Les gestes barrières encore et toujours un défi au quotidien

Le principal enjeu, tout au long de l'année, a été de continuer à appliquer les gestes barrières. *«Nous l'observons aussi dans la population en général, les gestes peuvent avoir une tendance à se relâcher selon les périodes»* relève Laurence Vaucher, cheffe du Service orientation et pratiques socioprofessionnelles et membre de la Cellule Coronavirus.

«Le défi était de maintenir le cap malgré la fatigue de tous·tes les acteurs·trices et surtout une énergie positive pour combattre cette pandémie ensemble en restant fédérés·es.»

Susanne ROUX-STUBER
Socio-éducatrice, personne-ressource pour les questions de santé et membre de la Cellule Coronavirus

Tests pour le personnel non vacciné

Faisant suite à une directive du Conseil d'Etat, les EPI ont dû mettre en place en août un dispositif de dépistage, autrement dit de «testing», tous les 7 jours, pour les collaborateurs·trices non vaccinés·es des Services socio-éducatifs. Ces opérations ont fortement sollicité les chefs·fes de secteur et les Services des ressources humaines.

La vaccination des usagers·ères

Si la campagne de vaccination sur site lancée en mars 2021 s'est bien déroulée, elle a été complexe en termes d'organisation, générant un travail considérable de récolte de l'ensemble des documents (consentement et questionnaire de santé dûment complétés) obligatoires pour la vaccination et de recensement des personnes volontaires. En outre, *«un important travail d'information a été nécessaire auprès des usagers·ères»* signale Laurence Vaucher.

Une collaboration essentielle avec Handiconsult

Des journées de vaccination ont été organisées, en étroite collaboration avec Handiconsult, qui a effectué les injections. La priorité a été donnée aux usagers·ères considérés·es comme vulnérables au sens de l'OFSP. *«Grâce à notre partenaire Handiconsult, les injections ont pu être faites en tenant compte des spécificités de chacun·e des usagers·ères»* indique Laurence Gueydan, cheffe du Service analyse et développement RH et membre de la Cellule Coronavirus.

Grâce à l'engagement de la Cellule Coronavirus, d'Handiconsult, des cadres ainsi que des équipes, 387 usagers·ères au total ont pu être complètement vaccinés·es :

- 153 collaborateurs·trices en emploi adapté, soit un tiers des personnes concernées.
- 234 usagers·ères en résidences et centres de jour, soit la moitié des personnes concernées.

En décembre 2021, les usagers et usagères volontaires ont pu également bénéficier de la 3e dose de rappel booster.

L'équipe mobilisée pour la campagne de vaccination

- **Susanne ROUX-STUBER**, socio-éducatrice, personne-ressource pour les questions de santé, organisatrice de la campagne pour les résidents·es et usagers·ères des centres de jour, véritable trait d'union entre les Services socio-éducatifs et Handiconsult.
- **Laurence VAUCHER,** cheffe de service et **Caroline ANTONUTTI,** maîtresse de réadaptation au Service orientation et pratiques socioprofessionnelles, pour la coordination avec les collaborateurs·trices en emploi adapté et les ateliers.
- **Rita CORREIA GIL,** cheffe de service aux Services socio-éducatifs, pour la coordination avec les résidents·es et les équipes socio-éducatives.
- **Samira ELASSOULI,** conseillère en entreprise au Secteur commercial et placement, venue en renfort pour le suivi logistique et administratif.
- **Stéphanie LIMAT,** infirmière de santé au travail et **Laurence GUEYDAN,** cheffe de service aux Services des ressources humaines, pour faciliter la vaccination des collaborateurs·trices et aider à la coordination de cette campagne.
- **L'ensemble des cadres et des équipes socioprofessionnelles et socio-éducatives,** sollicitées pour obtenir les divers documents nécessaires avant l'injection et organiser la venue des usagers·ères.

« Basé sur des certitudes communes aux acteurs·trices du social et de la santé pour protéger les usagers·ères et les lieux communautaires de l'invasion du virus, l'enjeu principal de la campagne de vaccination était de trouver les chemins les plus efficients pour que le vaccin et l'usager·ère se rejoignent tout en respectant leur propre réalité. Sur le plan de la sécurité et du respect des droits de citoyenneté, un gros travail a été entrepris en amont pour recueillir les consentements, les profils de santé et rendre l'information accessible par la création de supports de communication alternative.

Handiconsult, dont le principal objectif est de favoriser l'accès à la santé pour les personnes avec une déficience intellectuelle, associée ou non à d'autres troubles, a eu comme mission de travailler en partenariat avec les acteurs·trices des EPI et les autorités cantonales afin de trouver ces chemins.

La réussite de cette campagne, qui a permis la vaccination sur site de près de 400 usagers·ères des EPI, ce qui représente près de 800 injections, a été le fruit d'une magnifique et intense collaboration entre Handiconsult et les acteurs·trices des EPI. »

Floriane BALTZINGER
Infirmière responsable, Handiconsult

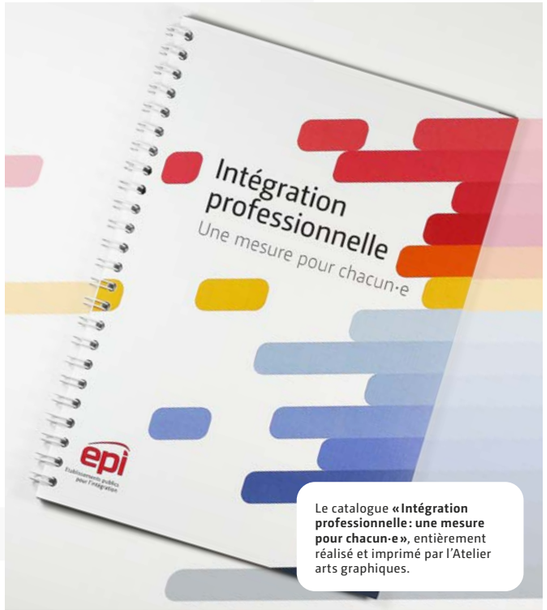
Un catalogue des mesures de réadaptation et réinsertion

Edité au printemps 2021, ce catalogue a pour but de présenter dans un seul document la mission et les prestations du Service réadaptation et réinsertion des EPI. Les différentes mesures proposées aux mandants – **l'Hospice général, l'Office cantonal de l'emploi** et **l'Office de l'assurance-invalidité** – pour accompagner les stagiaires dans l'objectif de favoriser leur (ré)insertion professionnelle y sont recensées.

Chaque année, environ 1500 personnes sont accueillies par le Service réadaptation et réinsertion des EPI. Grâce à des mesures personnalisées, adaptées aux parcours de chacun·e, et une forte connaissance du marché du travail, les EPI évaluent, orientent, forment et soutiennent les personnes (jeunes ou adultes) accueillies en vue d'une intégration durable sur le marché du travail. Ces personnes sont accompagnées par une cinquantaine d'experts·es de la réinsertion professionnelle et sociale.

Dans ce nouveau catalogue, chaque mesure est présentée de manière claire et synthétique, précisant le public cible, la durée, les objectifs poursuivis et les livrables. Un véritable outil de travail, qui permet à toutes les personnes intéressées, de comprendre rapidement l'offre de chaque mesure. Il démontre l'étendue des activités du Service réadaptation et réinsertion, mais également les complémentarités qui peuvent exister entre celles-ci. *«De plus en plus, nos mesures s'inscrivent dans une volonté de collaboration transversale, aussi bien entre secteurs de notre service, qu'avec tous les ateliers concernés grâce auxquels elles peuvent se réaliser. Je n'oublie pas bien sûr les entreprises, qui sont un acteur incontournable du processus de réadaptation ou (ré)insertion. Ces liens seront encore davantage développés lors de notre déménagement prochain à Plan-les-Ouates»* précise Damien Golay, chef du Service réadaptation et réinsertion depuis août 2021.

Une version digitale et interactive est à disposition sur le site internet des EPI.



Le catalogue **«Intégration professionnelle : une mesure pour chacun·e»**, entièrement réalisé et imprimé par l'Atelier arts graphiques.

Tableau récapitulatif des mesures du Service réadaptation et réinsertion

Les mesures sont classées par mandant, avec les prestations proposées pour chacune d'elles.

Les mesures	L'évaluation	L'orientation	La mise en situation et pratique professionnelle	La formation	Les stages en entreprise
LIASI	***	**	***		
ARVA	***	*	*		*
PréFAIRE	***	***	***	*	
Liaison entreprises					***
EPIFAIRE	**	*	***	***	**
PassEPI	***	**	***		
Mesures d'intervention précoce (MIP)	***	***	***	***	***
Mesures de réinsertion (MR)	**		**		*
Mesures d'instruction du dossier et expertise COPAI	***				
Mesures d'orientation	**	***	***		**
Mesures de préformation et formation			***	***	**
Espace Direct		**	*		***
Mesure de coaching			***	***	***

- **HG** (Hospice général)
- **HG / OCE**
- **OCE** (Office cantonal de l'emploi)
- **OAI** (Office de l'assurance-invalidité)

Légende

Toujours	Souvent	Possible
***	**	*

«Au sein de mon service, ce catalogue permet de mettre en valeur toutes les activités proposées par l'ensemble des secteurs, tout en distinguant leurs particularités. Il s'agit également d'un document unique et facilitant pour nos mandants qui peuvent désormais découvrir l'ensemble des mesures que nous pouvons leur proposer. Il représente un lien entre eux et nous, pour autant qu'il soit mis à jour régulièrement, raison pour laquelle nous prévoyons de le faire évoluer au gré des différents changements de mesures et de collaborations avec chacun de nos mandants.»

Damien GOLAY
Chef du Service réadaptation et réinsertion

Journée Sports et Détente

Ouverte à tous·tes les usagers·ères et collaborateurs·trices, la Journée Sports et Détente du 30 août 2021 a réuni près de 500 personnes au Centre sportif de Rouelbeau. Cet évènement était très attendu après une longue période sans pouvoir se réunir en ce contexte de pandémie.

Grâce à une collaboration transversale de l'ensemble des services, un large panel d'activités a été proposé. Sous un soleil radieux, les participants·es ont pu s'adonner à divers loisirs, des activités sportives ou de détente, permettant à toutes et tous de participer.

Au matin du 30 août, tous·tes les animateurs·trices ont préparé leur stand d'activité, avec le soutien de l'équipe technique, afin d'être prêts·es à accueillir les participants·es. Un pique-nique et un goûter, préparés avec soin par le Service restauration, ont été offerts aux participants·es.

«Le jour de l'évènement, j'étais sur le terrain avec les équipes des transports. Nous avons pu répondre favorablement à toutes les demandes de transport du matériel nécessaire et des repas, et assuré le déplacement des personnes, 168 au total, tout au long de la journée.»

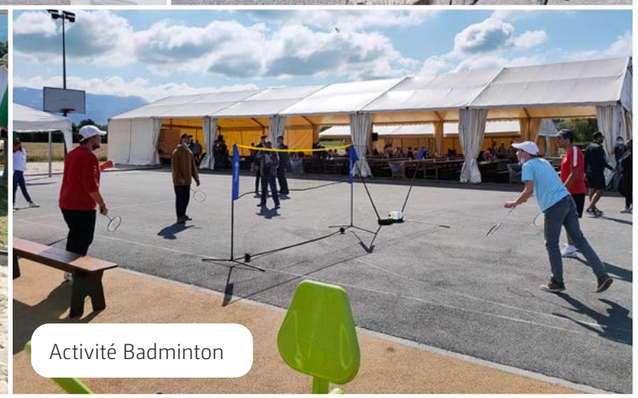
Bujar ILIRIA
Assistant socioprofessionnel à l'unité transport de personnes et membre du Comité d'organisation

Quelques membres de l'équipe technique des Services partagés:
Vittorio BERNARDI, technicien-électricien
Marco ANTONUTTI, agent de maintenance
Reynald SPAGGIARI, maître d'atelier à l'unité peinture

Activité Yoga et gym douce

«Le yoga étant une pratique douce et complète, il a été facile de l'adapter aux besoins du groupe et de chaque participant·e. Les moments de relaxation ont eu un très grand succès, d'autant plus que la période que nous avons traversée était très dense émotionnellement.»

Schua MARIANI
Aide-soignante veilleuse à la Résidence de la Route de Chêne 44, responsable de l'activité Yoga et gym douce



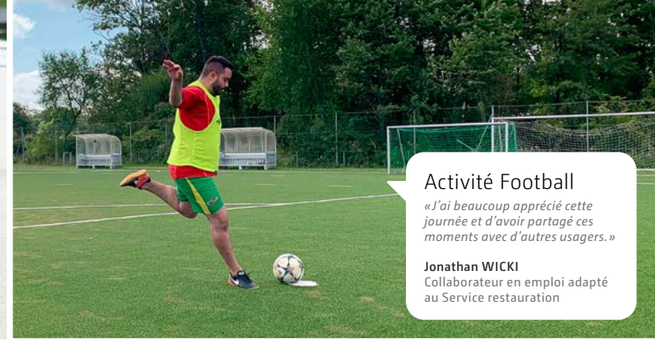
Activité Badminton

Serge BEDNARCZYK
Président du Conseil d'administration, pendant son discours de clôture de la journée.

Magali GINET BABEL
Directrice générale des EPI pendant son discours de clôture de la journée

A droite, quelques-unes des œuvres réalisées à l'activité artistique.

Activité Artistique



Activité Football

«J'ai beaucoup apprécié cette journée et d'avoir partagé ces moments avec d'autres usagers.»

Jonathan WICKI
Collaborateur en emploi adapté au Service restauration

Activité Jeux de société et Yam's

«J'ai eu beaucoup de plaisir à rencontrer les équipes accompagnantes, les collaborateurs·trices en emploi adapté ainsi que les résidents·es. Cette journée était placée sous le signe de l'échange et du partage.»

Stéphanie DRAPEL-CHARBONNET
Analyste en ressources humaines au Service analyse et développement RH et animatrice à l'activité Jeux de société et Yam's

Activité Jeux de mime

L'équipe des Jeux de mime:
Amélie VUILLOMET et **Sandy COLLIARD,** gestionnaires RH aux Services ressources humaines
Thyfanny BIANCHI, assistante socio-éducative aux Services socio-éducatifs
Fernanda RIBEIRO WAENY, cheffe de service aux Services socio-éducatifs

«Lorsque je me remémore le sourire des participants·es et les remerciements que nous avons reçus, je suis heureuse d'avoir participé à l'organisation de cet évènement! Je les remercie d'avoir participé avec un tel engouement!»

Véronique DESSAUGES CHIRIOTTI
Assistante de direction aux Services socioprofessionnels et co-responsable de l'organisation de l'événement, avec Stéphanie SOLAND, responsable de la communication

Activité Volley

Activité Molky

«La journée sportive, c'est toujours sympa, en particulier parce qu'on peut faire autre chose que le travail. J'aime bien cette occasion de voir des collègues que je ne vois pas souvent.»

Philippe SUDAN
Collaborateur en emploi adapté au Secteur des transports

Activité Pétanque

Activité Golf

«Il est si important de pouvoir continuer à vivre des évènements festifs qui rassemblent et de partager des moments de convivialité dans un contexte différent du quotidien.»

Fabrice TOSCANINI
Chef de secteur aux Services socioprofessionnels et responsable de l'activité Golf

Forum «Toi, toi mon toit»

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé mentale, les EPI ont organisé un Forum appelé «Toi, toi mon toit» pour discuter des cadres de vie idéaux des personnes avec troubles psychiques, de l'offre déjà existante et de ce qui pourrait être développé pour permettre aux idéaux de s'approcher un peu plus encore des possibles.

Réflexions entre divers acteurs

Personnes concernées, éducateurs·trices, professionnels·les de la santé, représentants·es d'association de proches et de familles, institutions partenaires privées et publiques, ainsi que représentants·es du canton se sont réunis pour ce Forum qui s'est tenu le 7 octobre 2021 à la nouvelle **Résidence du Jet d'Eau**.

Au fil des échanges, le cadre se pose : si les bénéfices d'un accompagnement et d'un hébergement en institution sont relevés, ils ne constituent pas une finalité en soi pour les personnes concernées qui ont témoigné, mais plutôt une phase qui laisse entrevoir un «après» idéal sous la forme d'un équilibre de vie avec un travail, une activité et surtout un logement indépendant. Comment permettre et accompagner autant que possible cet «après» ?

Penser de nouvelles prestations d'hébergement

La singularité des troubles psychiques d'un·e usager·ère, son âge, sa mobilité, ses besoins et ses envies sont des composants qui évoluent au cours d'une vie, d'où la nécessité de proposer des infrastructures et des prestations complémentaires qui se développent et qui s'adaptent au fil du temps.

Des nouveaux modèles d'hébergement, qui laissent une autonomie à la personne tout en lui offrant un accompagnement adapté avec des prestations individualisées, doivent être pensés et testés. Certains existent déjà et donnent satisfaction comme l'accompagnement à domicile, prestation des EPI dont bénéficient une centaine de personnes à ce jour. Néanmoins, ils nécessitent un financement adapté ainsi qu'une continuité et une coordination améliorées entre les différents réseaux de prise en charge médicale, sociale, culturelle et éducative.

Le développement de ces prestations – dont une partie des personnes hébergées aujourd'hui en institution pourrait bénéficier – permettrait ainsi de libérer des places en résidences en faveur de celles et ceux qui nécessitent un accompagnement plus soutenu. Cette réflexion, qui constitue aussi un enjeu de taille dans un système actuellement saturé en matière de places disponibles en accueil résidentiel, mérite d'être menée.

Le cadre de vie idéal alors ? Un chez soi indépendant mais avec des prestations d'accompagnement adaptées et bienveillantes qui répondent aux besoins de chacun·e, dans le respect de leur souhait d'indépendance et de leur sécurité.

Divers acteurs dans le domaine du social et du handicap sur le canton de Genève ont participé au Forum «Toi, toi mon toit».

«Ici, l'architecture est conçue pour nous, c'est lumineux, les espaces sont bien pensés, il y a une salle de sport, j'ai une facilité d'accès pour faire mes courses… C'est grâce à ce cadre que je peux me développer.»

Kevin ESSE
Résident à la Résidence du Jet d'Eau

«Mon idéal est de pouvoir être en résidence la semaine, profiter des activités qui me sont proposées et de rendre visite à ma famille le week-end. Ça fait un bon équilibre, qui fait que je me sens bien.»

Aurèle DONIS
Résident à la Résidence du Jet d'Eau

Nathan HOFSTETTER, réalisateur a présenté son film au Forum

«Soi soi sois-toi», court métrage réalisé aux EPI par le cinéaste Nathan Hofstetter, connu pour avoir dévoilé sa propre maladie dans un long métrage primé, a ouvert les discussions du Forum en donnant la parole sur cette thématique aux usagers·ères de la résidence.

Le court métrage est à visionner sur la chaîne YouTube des EPI

«Alors qu'on connaît les difficultés de trouver, pas seulement à Genève, des lieux de vie pour ces personnes fragilisées, j'ai été agréablement surpris par la dynamique positive dégagée lors des échanges entre les participants·es.

La projection du court métrage de Nathan Hofstetter a donné le ton pour une approche humaniste, respectueuse et bienveillante que ces lieux de vie devraient offrir.»

Antonio LAFRANCHI
Membre du comité de **l'Association Le Relais**

CHEF! Une nouvelle gamme d'épicerie fine

L'artisanat qualitatif local et social est une marque de fabrique aux EPI. Cette année, les EPI créent la marque de produits CHEF! avec des recettes qui sortent de l'ordinaire. Une aventure intense pour les nombreux ateliers et services des EPI qui ont collaboré à ce beau projet.

Depuis de nombreuses années, les EPI ne cessent d'imaginer, repenser, créer de nouveaux produits artisanaux. CHEF! est une nouvelle gamme culinaire qui propose des produits dont les assemblages de goûts n'existent pas sur le marché. Délicate et originale, la marque s'adresse aux épicuriens·iennes amoureux·euses des bons produits, qui apprécient l'aspect local, la valeur sociale et durable, les pots étant consignés et réutilisés. Depuis le 1er novembre 2021, les produits sont disponibles à la vente dans les boutiques Epsetera et au Basane Café.

Catherine Moroni, cheffe du Secteur commercial et placement aux Services socioprofessionnels a participé à toutes les étapes de la naissance de la marque CHEF! et revient sur cette expérience.

Comment a été initiée cette nouvelle gamme de produits artisanaux d'épicerie fine ?

Catherine MORONI : Nous avons souhaité mettre en avant la qualité du Service restauration par le biais de produits qui pourraient sortir de l'institution. Etant donné le savoir-faire de nos chefs et les possibilités multisectorielles des EPI, le positionnement de la gamme est très vite apparu. Nous avons fait le choix de créer une marque premium qui répond aux souhaits actuels des consommateurs·trices.

La décision de sortir une marque a été prise au printemps 2021. Trouver ce que nous voulions produire et vendre, comprendre et identifier les opportunités du marché et nous positionner, sélectionner les premiers produits de lancement, créer une marque en adéquation avec ce marché, notre identité, notre cible et nos produits, passer à l'étape de production, créer une stratégie marketing et communication… Tout était à créer en un temps très court. La structuration du projet et l'engagement fantastique des équipes ont permis d'y arriver !

Quelle a été la participation complémentaire des différents services des EPI ?

Catherine MORONI : Dès le début, nous voulions orienter la marque sur le côté participatif et inclusif en impliquant un maximum d'ateliers et de services des EPI :

- le Service restauration a préparé les produits ;
- le Secteur commercial et placement a créé la marque et coordonné le projet ;
- l'Atelier arts graphiques a réalisé les impressions et les supports de vente ;
- le Secteur LIASI du Service réadaptation et réinsertion a participé à l'étiquetage ;
- l'Atelier menuiserie a développé des produits complémentaires liés à la marque ;
- les boutiques Epsetera et le Basane Café sont des points de vente.

Au fur et à mesure que nous allons développer la gamme CHEF!, d'autres acteurs des EPI auront la possibilité de participer !

CHEF! La nouvelle gamme culinaire des EPI aux goûts uniques.

Les premiers produits : confits savoureux à tartiner (oignons et cornichons ou poivrons et framboises).

Quel bilan tirez-vous et quel développement envisagez-vous pour la marque ?

Catherine MORONI : J'ai rencontré des collègues extrêmement compétents·es et fiers·ères de leur savoir-faire. Le succès des produits dans les boutiques à la fin de l'année a confirmé notre pressentiment et nos analyses. Qui goûte, achète ! Nous devons maintenant développer le marketing de la marque, sélectionner les prochains produits qui sortiront au printemps 2022 et coordonner la fabrication des produits associés. L'aventure est lancée, mais elle ne fait que débuter. Piloter une marque est un travail qui ne s'arrête jamais. Il nous faudra nous renouveler et innover, mais nous avons tout ce qu'il faut aux EPI pour y parvenir.

« Je prends du plaisir à expliquer aux clients·es de la boutique que la gamme CHEF! est créée par les chefs des EPI. J'aime leur étonnement lors de la dégustation et j'aime les voir revenir pour acheter à nouveau les produits, c'est la preuve qu'ils·elles sont satisfaits·es !

Cette offre alimentaire en boutique est une bonne idée, je suis impatient de voir la gamme évoluer. »

Amir ATTIA
Collaborateur en emploi adapté
à la boutique Epsetera Carouge

« Nous avons innové en proposant des associations culinaires atypiques et surprenantes. Les produits de la gamme CHEF! sortent des classiques et permettent de découvrir de nouvelles saveurs. Ces créations mettent en avant les produits locaux en respectant la saisonnalité. Il est possible de les utiliser en accompagnement de plats ou de les incorporer dans différentes recettes pour amener une touche d'originalité. »

Stéphane LOUIS
Chef de secteur au Service restauration

« J'ai toujours beaucoup d'inspiration quant à l'association des goûts et je suis très heureux de pouvoir exprimer cette créativité dans ce projet pour proposer des recettes qui sortent de l'ordinaire tout en accomplissant notre mission d'intégration. »

Domingos RIBEIRO
Chef de cuisine au Service restauration

« Nous sommes partis de rien, il a fallu tout créer en peu de temps… Ce lancement de produit a été une nouvelle expérience pour moi, j'ai eu plus de responsabilités. Cela m'a rendu encore plus créatif et j'ai le sentiment que mes compétences ont évolué au cours de cette aventure. »

Raffaele
Collaborateur en emploi adapté au Secteur commercial
et placement en charge du graphisme

« La partie création a été ma préférée. Avec pour objectif de surprendre le·la consommateur·trice, il a fallu trouver les associations de goûts et d'épices et réaliser les tests pour obtenir la bonne recette. Ajuster les ingrédients pour trouver l'équilibre, c'est un challenge ! »

Thierry JACQUEMIN
Chef de cuisine au Service restauration

Les pots sont consignés et réutilisés.

Opération nettoyage citoyen

A l'automne, le groupe de développement durable des EPI a initié une action de nettoyage citoyen, en collaboration étroite avec **la Commune de Plan-les-Ouates**, et plus particulièrement **le Service de l'action sociale et de la jeunesse**. Cette opération s'inscrit dans la volonté des EPI de devenir un acteur engagé du développement durable.

Mercredi 17 novembre 2021, usagers·ères et collaborateurs·trices volontaires se sont équipés·es de gants et de sacs poubelles pour participer à un nettoyage citoyen, conjointement avec **le Service de l'action sociale et de la jeunesse, le Locados (Centre de Rencontres et de Loisirs de Plan-les-Ouates), le Jardin d'Aventures de Plan-les-Ouates,** ainsi que des employé·es et habitants·es de la commune. Plus de 70 participants·es étaient au rendez-vous !

Près de 500 litres de déchets de toutes sortes ont été ramassés durant cette opération, dont une quantité incalculable de mégots de cigarettes, des canettes en aluminium, des bouteilles en verre, des emballages en plastique et de nombreux papiers.

Ce nettoyage citoyen a été une belle aventure humaine !

« L'inclusion a pris un sens concret lorsque les jeunes de la commune et les usagers·ères des EPI sont partis·es ensemble à la « chasse aux déchets ». L'agent vert de la Commune de Plan-les-Ouates a su trouver les mots pour expliquer les enjeux de la gestion des déchets et nous sensibiliser à l'importance du tri et aux dégâts causés par de simples mégots de cigarettes.

Au-delà de nos différences, chacun·e a trouvé sa place durant ce moment d'échange et de citoyenneté. »

Nicole BERTHOD-HUTIN
Responsable du Service de l'action sociale et de la jeunesse, Commune de Plan-les-Ouates

Près de 70 participants·es motivés·es se sont retrouvés·es devant la salle communale de Plan-les-Ouates pour recevoir le matériel et les consignes de nettoyage.

3 zones ont été nettoyées : la Butte (chemin de la Butte), le Mail Marronniers (le mail qui longe le parc Les Marronniers) et le Bois Malet (chemin Pré-du-Camp).

Protégeons-nous les uns·es les autres et protégeons la planète !

« Avec les EPI, c'est la première fois que je participe à un nettoyage citoyen. En revanche, je participe régulièrement à ce type d'opération avec la protection civile de Carouge, en tant que civiliste. Nous avons nettoyé à plusieurs reprises les bords de l'Arve où beaucoup de déchets viennent s'accumuler sur les rives, sous les ponts…

Dans mon quotidien, je mets mes déchets verts dans une poubelle verte. Je trie le PET, l'aluminium et le verre que j'amène ensuite dans les containers de recyclage.

Je pense que la planète a atteint ses limites avec une pollution de l'air et de la terre. Ce nettoyage citoyen est l'occasion de faire un petit geste pour la planète.

Cette activité m'a apporté un peu de liberté. C'est agréable de faire une activité avec mes collègues et de sortir de l'atelier, l'ambiance était bonne et je le referai avec plaisir ! »

Shoen BADER
Collaborateur en emploi adapté à l'Atelier EcoLogistic et recyclage

Le Service réadaptation et réinsertion déménagera à Plan-les-Ouates

Le Service réadaptation et réinsertion, actuellement réparti sur 3 sites éloignés les uns des autres – le site de la Pallanterie, le site de la rue de Lyon 109-111 et le site de la route des Jeunes 105 – regroupera ses activités sur un seul lieu.

Un lieu pour la formation et l'intégration professionnelle

Un nouveau projet immobilier, piloté par **la Fédération des Entreprises Romandes (FER),** prévoit la construction d'un grand site à Plan-les-Ouates, dédié à la formation et l'intégration professionnelle. Au printemps 2021, les EPI ont décidé d'être partie prenante de ce projet et de rassembler toutes les activités du Service réadaptation et réinsertion à cet endroit.

Composé de deux bâtiments totalisant près de 36'000 m², ce «campus» regroupera un ensemble d'acteurs spécialisés dans le domaine de l'insertion professionnelle, et plus spécifiquement leurs filières de formation professionnelle, dont notamment la mécanique, l'automobile, la carrosserie, la gypserie, la peinture, la coiffure, la restauration. Ces bâtiments à la pointe de la technologie comprendront aussi des espaces partagés et de co-working.

Plusieurs institutions dans le domaine de la formation professionnelle seront également présentes dans ces nouveaux bâtiments.

«Cette relocalisation sur un même site, au cœur d'une zone industrielle en plein développement, permettra d'offrir davantage d'agilité dans la réalisation de nos prestations, tout en nous rapprochant du marché ordinaire» se réjouit Rolf Gobet, directeur des Services socioprofessionnels.

Un projet favorisant les synergies

Au-delà d'un écosystème propice à des synergies et à des mutualisations d'infrastructures avec les autres acteurs du site au bénéfice des personnes accueillies, le déménagement permettra au Service de réadaptation et réinsertion de proposer un environnement professionnel optimal. Dans un même endroit seront réunies toutes les infrastructures nécessaires à un accompagnement entièrement personnalisé des personnes adressées par **l'Hospice général, l'Office cantonal de l'emploi** et **l'Office assurance-invalidité.**

«La perspective de réunir l'ensemble de notre service sur un seul lieu représente une opportunité rare de cultiver toutes les complémentarités possibles afin de garantir la qualité et l'adaptabilité de nos prestations» souligne Damien Golay, chef du Service réadaptation et réinsertion.

Un déménagement attendu pour fin 2023

Le déménagement des différents secteurs du Service réadaptation et réinsertion est prévu dès l'automne 2023. Le site du 105 route des Jeunes sera ensuite fermé. Certains ateliers de production seront déplacés à la Pallanterie et d'autres sur le nouveau site de Plan-les-Ouates.

Grâce à l'ensemble de ces déménagements, les Services socioprofessionnels pourront offrir un environnement de travail encore plus favorable à la réalisation de la mission d'intégration des EPI.

Ensemble des collaborateurs·trices

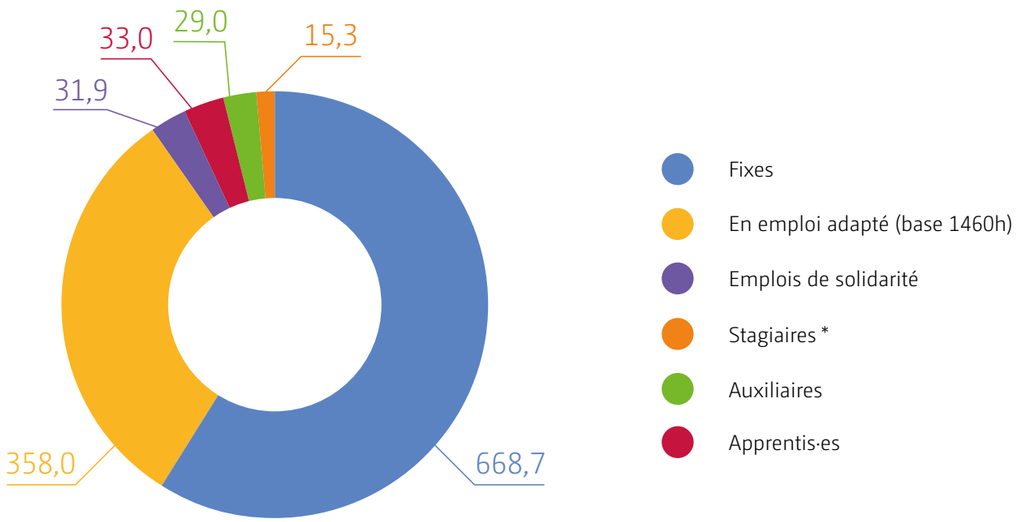
Répartition par statuts

	Femmes		Hommes		Total		%	
	ETP	PERSONNES	ETP	PERSONNES	ETP	PERSONNES	ETP	PERSONNES
Fixes	369,0	465	299,7	335	668,7	800	58,9%	57,4%
Auxiliaires	16,8	28	12,2	22	29,0	50	2,5%	3,6%
SOUS-TOTAL	385,8	493	311,9	357	697,7	850	61,4%	61,0%
Emplois de solidarité	6,9	7	25,0	25	31,9	32	2,9%	2,3%
Apprentis·es	14,0	14	19,0	19	33,0	33	2,9%	2,3%
Stagiaires *	10,2	11	5,1	6	15,3	17	1,3%	1,2%
En emploi adapté (base 1460h)	128,4	166	229,6	297	358,0	463	31,5%	33,2%
TOTAL	**545,3**	**691**	**590,5**	**704**	**1135,8**	**1395**	**100,0%**	**100,0%**

* Cumul stagiaires gérés·es en 2021 par les Services des ressources humaines (stagiaires écoles et indépendants)

Collaborateurs·trices fixes et auxiliaires

Répartition des ETP selon le statut



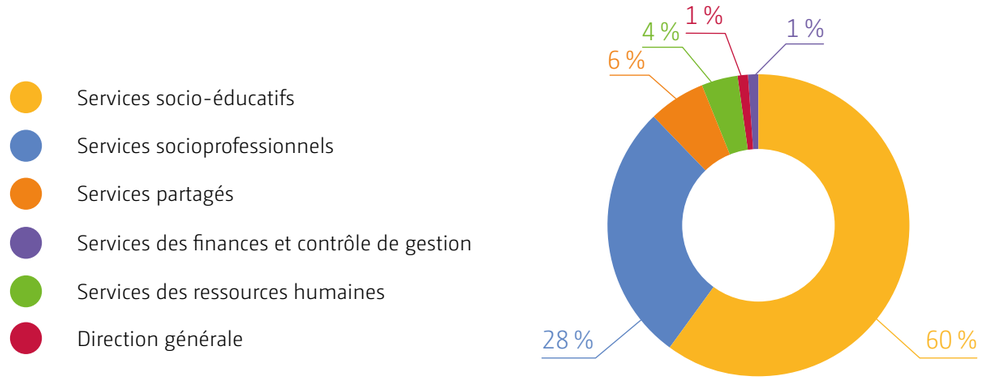
Effectifs 2021

Répartition des collaborateurs·trices fixes et auxiliaires par direction de service

Services / Secteur	ETP
Direction générale	9,4
Services des ressources humaines	25,2
Services des finances et contrôle de gestion	10,1
Services socio-éducatifs	417,4
Services socioprofessionnels	194,2
Services partagés	41,4

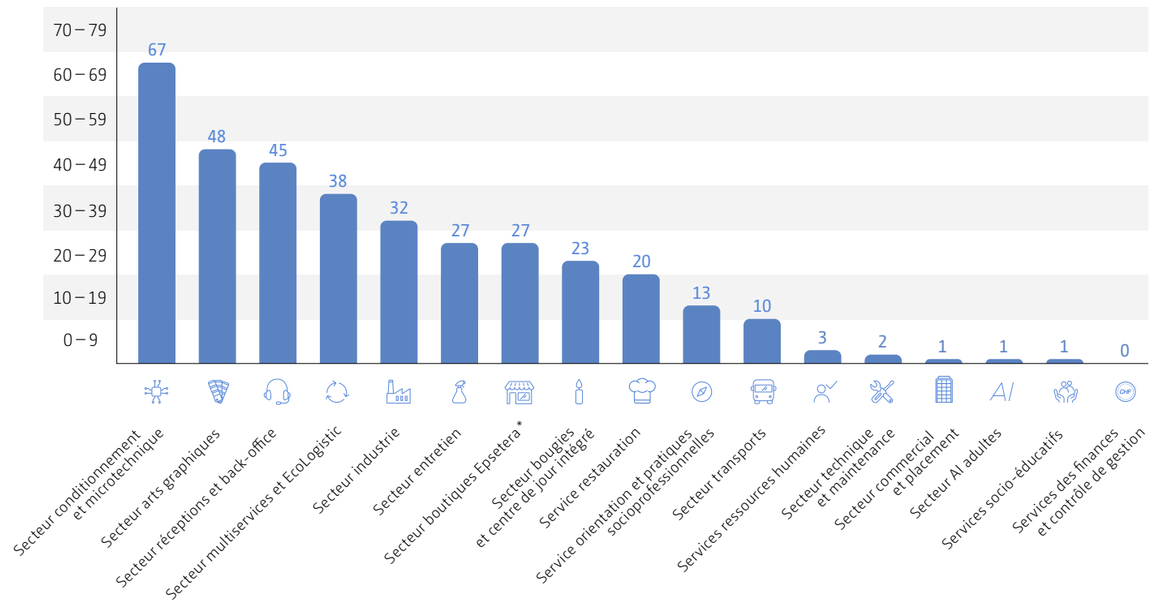
Rappel : Les collaborateurs·trices auxiliaires sont engagés·es pour remplacer les absents·es. Le cumul présenté ici ne représente pas les effectifs présents sur le terrain au quotidien.

Le Secrétariat des admissions centralisées a été intégré aux Services des Ressources humaines.



Collaborateurs·trices en emploi adapté

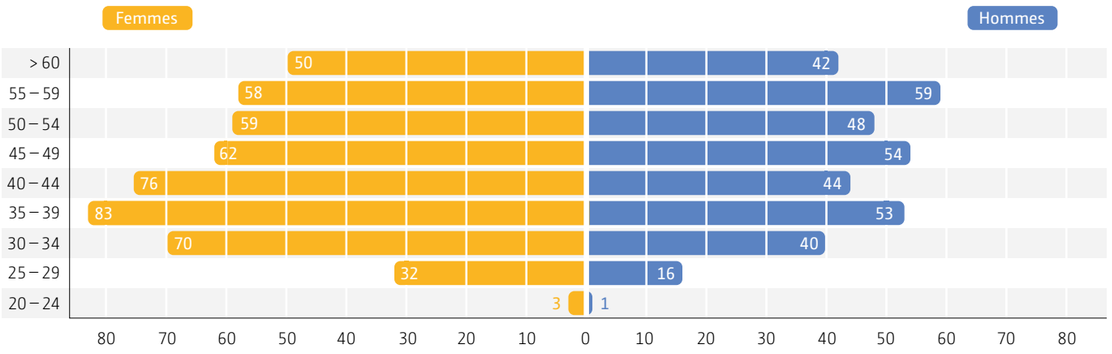
Par secteur (en ETP, base 1 460 heures annuelles)



* Information : jusqu'en 2020, les boutiques étaient réparties par site; dès 2021, elles sont indiquées sous le même secteur.
Une augmentation de 9,9 ETP dans le Secteur réceptions et Back-office est à noter, en lien avec le développement de cette activité aux EPI.

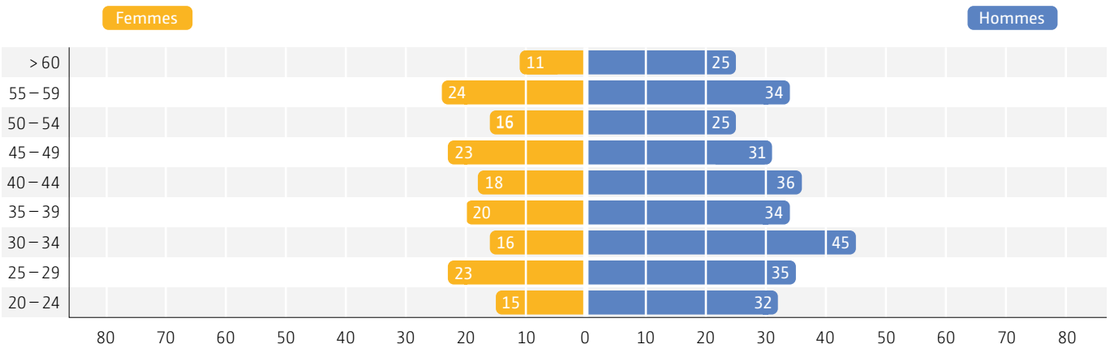
Pyramide des âges

Répartition des collaborateurs·trices fixes et auxiliaires



La forme de la pyramide est similaire à celle de l'année dernière. Une hausse de près de 10% est constatée dans la tranche d'âge qui est au dessus de 50 ans. L'ouverture d'une nouvelle résidence en 2022 permettra de rajeunir le personnel, afin d'assurer la relève.

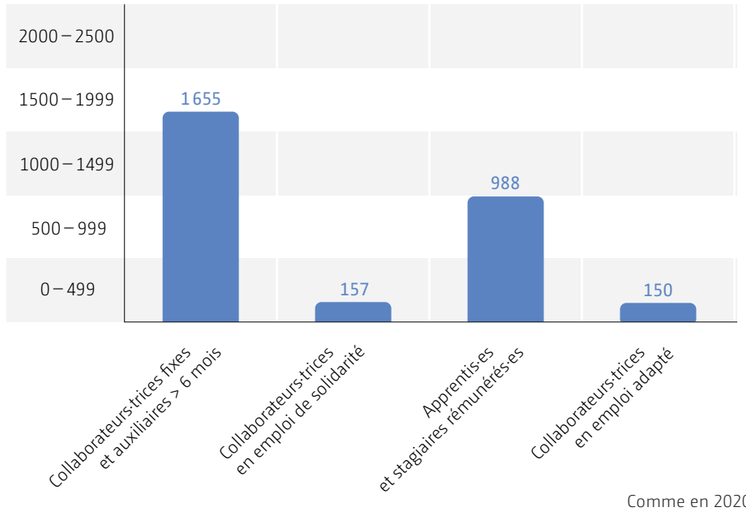
Répartition des collaborateurs·trices en emploi adapté



La pyramide des âge des collaborateurs·trices en emploi adapté est relativement similaire à 2020, si ce n'est la part des plus de 55 ans qui est en hausse. Les hommes restent plus nombreux que les femmes dans toutes les tranches d'âge.

Formation

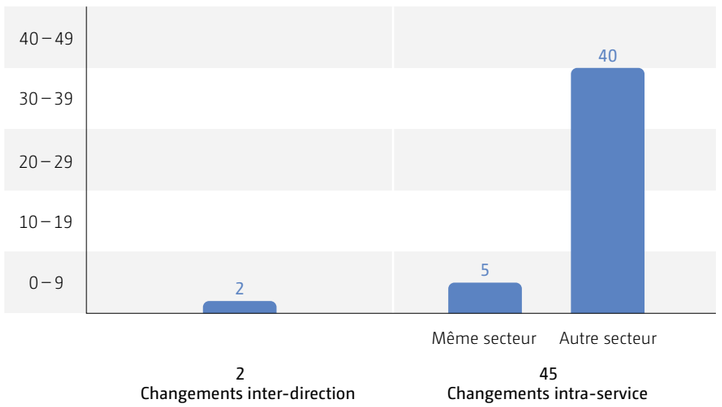
Formations des collaborateurs·trices en 2021 (en nombre de jours)



Comme en 2020, la crise sanitaire a impacté les formations. Certaines ont pu être maintenues, alors que d'autres ont dû être annulées, notamment celles du catalogue Santé-Social.

Mobilité interne

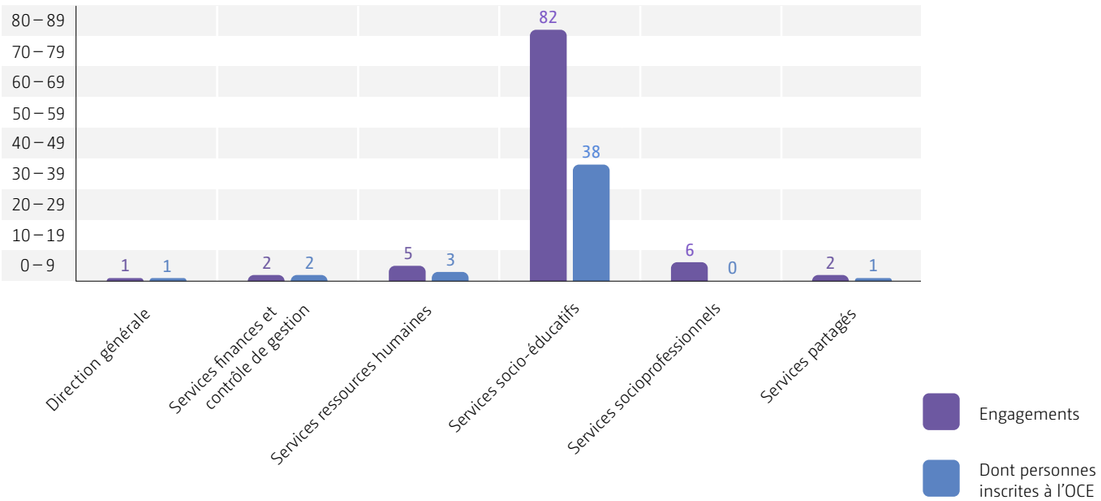
Collaborateurs·trices concernés·es : fixes et auxiliaires



Il est à relever une augmentation des changements de secteur, notamment liée à l'ouverture de la Résidence du Jet d'Eau.

Engagement

Nombre de collaborateurs·trices fixes et auxiliaires engagés·es, par direction, en 2021



Remarques:

- Pas de jobs d'été en 2021
- Seuls les nouveaux engagements sont comptabilisés.
- Les auxiliaires engagés·es en contrat fixe ne sont pas pris en compte.

98 engagements en 2021, dont 45 candidats·es inscrits·es à l'OCE, soit 46 %

En plus des 98 engagements de nouveaux collaborateurs·trices en 2021, 28 personnes au bénéfice d'un contrat auxiliaire ont été engagées en contrat fixe, ainsi qu'une personne en emploi de solidarité.

Bilan au 31 décembre 2021

Actif

ACTIF CIRCULANT	CHF	31.12.2021 CHF	CHF	31.12.2020 CHF
Liquidités		705'623		623'638
Clients	3'803'520		4'108'579	
Provision pour débiteurs douteux	(428'326)		(651'717)	
		3'375'194		3'456'862
Débiteurs divers	6'641'810		3'310'515	
Provision pour débiteurs douteux	(305'195)		(256'164)	
		6'336'615		3'054'350
Stocks de matières et produits finis	480'413		529'974	
Travaux en cours	35'866		72'394	
		516'278		602'368
Comptes de régularisation actif		2'643'983		2'462'525
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT		**13'577'694**		**10'199'744**
ACTIF IMMOBILISÉ				
Immobilisations				
Terrains		8'724'787		4'567'300
Immeubles et installations fixes	66'635'595		62'305'428	
Immeubles et installations fixes avec affectation limitée	8'364'448		8'784'970	
		75'000'043		71'090'398
Autres immobilisations	4'454'199		3'930'355	
Autres immobilisations avec affectation limitée	721'922		738'211	
Total des autres immobilisations		5'176'121		4'668'566
Immobilisations financières		590'248		577'817
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ		**89'491'199**		**80'904'081**
TOTAL DE L'ACTIF		**103'068'892**		**91'103'826**

Passif

CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME	31.12.2021 CHF	31.12.2020 CHF
Dette bancaire Etat de Genève (cash pooling)	1'154'210	1'066'400
Fournisseurs	3'204'913	893'477
Créancier Etat de Genève (CIIS)	477'934	479'450
Créanciers divers	63'631	83'463
Créanciers résidants	546'642	609'315
Comptes de régularisation passif	2'470'590	1'464'319
Dette envers Etat de Genève	0	769'842
Provisions à court terme	2'788'830	1'987'448
Engagements de leasing - part à court terme	155'028	175'631
Dettes hypothécaires - part à court terme	336'522	336'522
Emprunts	1'031'000	1'031'000
Subventions d'investissement reçues - produits différés - part à court terme	4'627'001	4'545'968
Capitaux étrangers avec affectation limitée - part à court terme	677'926	543'062
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME	**17'534'227**	**13'985'898**
CAPITAUX ÉTRANGERS À LONG TERME		
Engagements de leasing - part à long terme	328'629	359'600
Dettes hypothécaires - part à long terme	12'018'324	12'354'846
Provisions à long terme	868'966	772'978
Subventions non dépensées à restituer à l'Etat	0	0
Subventions d'investissement reçues - produits différés - part à long terme	49'653'573	51'464'786
Capitaux étrangers avec affectation limitée - part à long terme	20'007'125	8'980'118
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À LONG TERME	**82'876'618**	**73'932'328**
CAPITAL DE L'ORGANISATION		
Capital de dotation	14'623'489	14'623'489
Capital lié généré	(5'258'159)	(5'258'159)
CONTRAT DE PRESTATIONS 2018-2021		
Résultats reportés	(6'179'731)	(5'748'113)
Résultat de l'exercice	(527'552)	(431'617)
TOTAL DU CAPITAL DE L'ORGANISATION	**2'658'047**	**3'185'600**
TOTAL DU PASSIF	**103'068'892**	**91'103'826**

Compte d'exploitation de l'exercice 2021

PRODUITS D'EXPLOITATION	2021 BUDGET CHF	2021 EFFECTIF CHF	2021 ECART CHF	2020 EFFECTIF CHF
Revenus de la formation professionnelle	8'938'834	7'886'022	(1'052'812)	7'232'034
Revenus des pensions	21'339'129	20'801'007	(538'122)	19'450'828
Revenus des résidents extra-cantonaux	709'992	701'165	(8 827)	703'086
Revenus de la fabrication	4'262'999	4'203'798	(59'201)	3'667'714
TVA sur revenus de la fabrication	(165'000)	(151'035)	13'965	(134'505)
Autres revenus des prestations	105'000	52'615	(52'385)	71'293
Revenus des locations et autres	567'000	552'346	(14'654)	590'784
TVA revenus des locations et autres	(3 996)	(2 674)	1 322	(2 729)
Revenus de la cafétéria et du restaurant	1'625'000	1'000'321	(624'679)	1'105'973
TVA sur revenus de la cafétéria et du restaurant	(99'996)	(53'628)	46'368	(59'241)
Revenus du secteur technique et infrastructure	66'000	70'280	4 280	64'808
TVA sur revenus du secteur technique et infrastructure	(996)	0	996	(1 012)
Participation cantonale aux emplois de solidarité et autres mesures de l'Office cantonal de l'emploi	5'675'186	5'420'602	(254'584)	5'389'138
Revenus des prestations au personnel et à des tiers	381'012	554'141	173'129	561'133
TVA sur revenus des prestations au personnel et à des tiers	(5 004)	(5 603)	(599)	(5 796)
Don - Autres donateurs	0	1 424	1 424	900
SUBVENTIONS:				
- de fonctionnement - monétaires	69'524'443	71'524'427	1'999'984	71'241'038
- d'investissement reçues - produits différés	5'664'996	4'627'002	(1'037'994)	4'545'969
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION	**118'584'599**	**117'182'211**	**(1'402'388)**	**114'421'416**
CHARGES D'EXPLOITATION				
Salaires et charges sociales	(93'968'820)	(93'622'461)	346'359	(91'361'849)
Frais médicaux	(109'008)	(205'334)	(96'326)	(293'736)
Alimentation	(3'691'584)	(3'299'217)	392'367	(3'201'043)
Entretien	(2'394'468)	(3'011'665)	(617'197)	(2'469'224)
Entretien et réparation des immeubles, du mobilier et des véhicules	(2'790'036)	(2'252'507)	537'529	(2'356'414)
Locations	(4'626'348)	(4'511'462)	114'886	(4'404'860)
Amortissements	(7 092'228)	(6'291'167)	801'061	(6'145'517)
Eau et énergie	(1'379'088)	(1'148'561)	230'527	(1'215'826)
Ecole et formation	(527'520)	(317'520)	210'000	(292'132)
Frais de bureau et d'administration	(1'585'148)	(1'354'025)	231'123	(1'407'867)
Outillage et matériel de production	(1'268'023)	(1'275'796)	(7 773)	(1'113'161)
Primes d'assurances et autres charges d'exploitation	(1'087'020)	(1'012'995)	74'025	(962'131)
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**(120'519'291)**	**(118'302'712)**	**2'216'579**	**(115'223'761)**
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	**(1'934'692)**	**(1'120'501)**	**814'191**	**(802'344)**

Compte d'exploitation de l'exercice 2021

	2021 BUDGET CHF	2021 EFFECTIF CHF	2021 ECART CHF	2020 EFFECTIF CHF
RÉSULTAT D'EXPLOITATION (reporté de la page précédente)	(1'934'692)	(1'120'501)	814'191	(802'344)
Produits financiers	0	40	40	41
Charges financières	(220'020)	(206'884)	13'136	(208'365
Résultat financier	(220'020)	(206'844)	13'176	(208'324)
RÉSULTAT ORDINAIRE	**(2'154'712)**	**(1'327'344)**	**827'368**	**(1'010'669)**
Résultat hors exploitation	0	0	0	0
Produits exceptionnels et d'exercices antérieurs	0	121'866	121'866	35'989
Charges exceptionnelles et d'exercices antérieurs	0	0	0	0
Résultat exceptionnel (ou relevant d'un exercice antérieur)	0	121'866	121'866	35'989
Utilisation des fonds avec affectation limitée	0	509'000	509'000	374'136
Utilisation des fonds avec affectation limitée - Dons de la Loterie Romande	0	168'926	168'926	168'926
Variation du capital des fonds	0	677'926	677'926	543'062
RÉSULTAT DE L'EXERCICE avant répartition	**(2'154'712)**	**(527'552)**	**1'627'160**	**(431'617)**
./. Part revenant à l'Etat	0	0	0	0
RÉSULTAT DE L'EXERCICE après répartition	**(2'154'712)**	**(527'552)**	**1'627'161**	**(431'617)**

BfB Société Fiduciaire
Bourquin frères et Béran SA
Rue de la Corraterie 26
Case postale
1211 Genève 1
Suisse

Tel +41 (0)22 311 36 44
Fax +41 (0)22 311 45 88
E-mail contact@bfbge.ch
Web www.bfb.ch

Fondée en 1892

BfB

Rapport de l'organe de révision
Au Conseil d'Etat et au Conseil d'administration des

Etablissements publics pour l'intégration
Collonge-Bellerive

Genève, le 24 février 2022
52/als/16

Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints des Etablissements publics pour l'intégration, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de financement, le tableau de variation du capital et les notes aux états financiers pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

Le rapport de performance constitue un élément des comptes annuels. Toutefois, les indications de ce rapport de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle ordinaire de l'organe de révision.

Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux normes comptables internationales pour le secteur publique (IPSAS) avec les dérogations prévues dans le règlement sur l'établissement des états financiers (REEF) et aux dispositions légales et statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la directive transversale de l'État de Genève sur la présentation et la révision des états financiers des entités subventionnées et des autres entités paraétatiques, à la loi suisse et aux normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.

BfB

Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble.

Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats pour l'exercice 2021 arrêté au 31 décembre 2021, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie, conformément aux normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) avec les dérogations prévues dans le règlement sur l'établissement des états financiers (REEF), aux directives transversales sur la présentation et la révision des états financiers des entités subventionnées et en matière de subvention non monétaire du Conseil d'Etat de Genève, et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la norme d'audit suisse 890 auxquels renvoie la directive transversale du Conseil d'État de Genève « Présentation et révision des états financiers des entités subventionnées et autres entités paraétatiques », nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

BfB Société Fiduciaire
Bourquin frères et Béran SA

BfB
André TINGUELY
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

BfB
Jessica SAUTIER
Experte-réviseur agréée

Annexes :
Comptes annuels comprenant :
- Bilan
- Compte de résultat
- Tableau de flux de financement
- Tableau de variation du capital
- Annexes aux comptes annuels

Rapport de performance (non audité)

INFORMATION
Ce document a été signé électroniquement. Merci de me scanner

Direction générale

Directrice générale:
Magali GINET BABEL

Directrice des Services socio-éducatifs:
Valérie BRAVO (depuis avril 2021)

Directrice des Services ressources humaines:
Liliane COSANDEY (depuis février 2021)

Directeur des Services socioprofessionnels:
Rolf GOBET

Directeur des Services finances et contrôle de gestion,
Responsable SMQ (Système de management de la qualité):
Louis-Marie LE BOT

Directeur des Services partagés:
Gilles STÄHLI

Communication

communication@epi.ge.ch
Tél. +41 22 949 08 06

Contact

contact@epi.ge.ch
Tél. +41 22 949 07 00
www.epi.ge.ch

Les EPI sont membres d'INSOS

Impressum

Concept graphique et impression: EPI – Atelier arts graphiques

Textes: EPI

Photos © EPI

© Magali Girardin, p. 8
© David Wagnières, p. 10, p. 12
© Pixabay, p. 32
© Concordo S.A., p. 49

Papier Lessebo Smooth White

Avec le soutien de

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX

Etablissements publics
pour l'intégration

Route de Chêne 48 | 1208 Genève
www.epi.ge.ch

Rejoignez-nous: